

Netzröhre für GW-Heizung

indirekt geheizt

Parallelspeisung

DC-AC-Heating

DC-AC-heating
indirectly heated

**manually needed
connected in parallel**

TELEFUNKEN

PCL 86

**NF-Triode/Pentode
mit getrennt. Kathoden**
**AF-Triode/Pentode
with separate cathodes**

Meßwerte · Measuring values

Triode		Pentode	
U_a	230	U_a	230
U_g	-1,7	U_{g2}	230
I_a	1,2	U_{g1}	-5,7
S	1,6	I_a	39
μ	100	I_{g2}	6,5
		S	10,5
		R_i	45
		$\mu_{g2/g1}$	21

Betriebswerte · Typical operation

Triode als NF-Verstärker • Triode as AF-amplifier

Ub	170	200	230	V
R _a	220	220	220	kΩ
R _g ¹⁾	680	680	680	kΩ
R _g	10	10	10	MΩ
R _{gen}	47	47	47	kΩ
I _a	0,32	0,42	0,52	mA
U _{a~eff}	3,2	3,2	3,2	V
V	63	66	68	
k _{ges}	0,9	0,6	0,5	%

1) Gitterableitwiderstand der folgenden Endstufe

Grid resistance for next power stage

Mikrophonie und Brumm

Das Triodensystem der PCL 86 darf ohne spezielle Maßnahmen gegen Mikrophonie und Brumm in Schaltungen verwendet werden, die bei einer Eingangsspannung von $\geq 10 \text{ mV}_{\text{eff}}$ eine Lautsprecherleistung von 50 mW ergeben. Die Wechselspannung zwischen Stift 4 und Kathode Stift 2 darf hierbei $30 \text{ V}_{\text{eff}}$ nicht überschreiten. Der Brummabstand beträgt mindestens 60 dB bei $Z_{\text{gT}} = 500 \text{ k}\Omega$ und $C_k = 100 \mu\text{F}$.



Microphony and hum

Without special precautions having been taken against microphony and hum, the triode system of the PCL 86 may be used in circuits which, with an input voltage of ≥ 10 mVrms, supply a loudspeaker output of 50 mW. The AC-voltage between pin 4 and cathode pin 2 with this may be 30 Vrms not exceed. At a measuring frequency of 50 c/c the hum ratio is at least 60 dB when Z_{gT} is ≤ 500 k Ω and C_k is ≥ 100 μ F.

Rückwirkung · Reaction

Zur Vermeidung unerwünschter Rückwirkungseffekte muß bei voll ausgenutzter Spannungsverstärkung von Trioden- und Pentodenteil Z_{GT} ($f \geq 30$ Hz) ≤ 500 k Ω sein. Es wird eine zusätzliche Abschirmung des unteren Röhrenteils (siehe $c_{GT/\alpha P}$) empfohlen.

When the voltage gain of the triode and pentode section is utilised to the full, at ≥ 30 c/s measuring frequency Z_{gT} must be ≤ 500 k Ω in order to avoid undesired reactive effect. The insertion of an additional shielding of the lower tube section is recommended (see $C_{gT/gP}$).

Betriebswerte · Typical operation

Pentode

Eingkt-A-Betrieb : Class A-amplifier

U_a	190	200	230	230	V
U_{g2}	190	200	210	230	V
R_k ¹⁾	120	115	110	125	Ω
U_{g1}	-4,5	-4,7	-4,9	-5,7	V
R_a	5,6	5,6	5,6	5,1	$k\Omega$
I_a	32	35	38,8	39	mA
I_a ausgest. ²⁾	31	34	37,2	40,7	mA
I_{g2}	5,5	6	6,5	6,5	mA
I_{g2} ausgest. ²⁾	8	9	9,7	10,5	mA
$U_{g1 \sim eff}$ (50 mW) 1)	0,32	0,32	0,32	0,34	V
$U_{g1 \sim eff}$ (N) 1) ²⁾	3	3,2	3,4	3,6	V
N 1) ²⁾ für $k = 10\%$	2,6	3,1	3,8	4,1	W
k_{ges} 1) ²⁾	10	10	10	10	%

1) Unfused • fixed grid bias

2) bei Aussteuerung bis zum Gitterstromeinsatzpunkt.
at level to contact potential.



Grenzwerte · Maximum ratings

Triode

U_{ao}	550	V
U_a	250	V
N_a	0,5	W
I_k	4	mA
$R_g^1)$	1	MΩ
$R^2)$	2	MΩ
$R^3)$	22	MΩ
Z_g (50 Hz)	0,5	MΩ
U_{ge} ($I_g = +0,3 \mu A$)	-1,3	V
$U_{f/k}$	100	V
$R_{f/k}$	20	kΩ

1) U_g fest · fixed grid bias2) U_g mittels R_k · U_g by R_k 3) U_g nur durch R_g erzeugt U_g produced by voltage drop across R_g only

4) bei Ausgangsleistung = 0 · at output power = 0

5) bei gleichbleibender Sinuston-Aussteuerung
when control continuously with sinusoidal pulse

6) nur kurzzeitig · only short time

Pentode

U_{ao}	550	V
U_a	250	V
U_{g20}	550	V
U_{g2}	250	V
N_a	9	W
$N_{g2}^4)$	1,5	W
$N_{g2}^5)$	1,8	W
$N_{g2}^6)$	3,25	W
I_k	55	mA
R_{g1}	1	MΩ
U_{g1e} ($I_{g1} = +0,3 \mu A$)	-1,3	V
$U_{f/k}$	100	V
$R_{f/k}$	20	kΩ

Kapazitäten · Capacitances

Triode Triode W · Triode W

C_e	2,1	pF
C_a	2,5	pF
$C_{a/g}$	1,6	pF
$C_{g/f}$	< 0,006	pF

Pentode

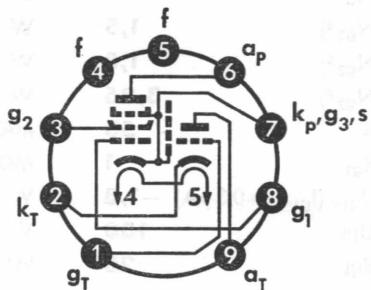
C_e	10	pF
C_a	9,5	pF
C_{a/g_1}	< 0,4	pF
$C_{g_1/f}$	< 0,2	pF

zwischen Triode / Pentode
between triode / pentode $C_{aT/g_1P} < 0,2$ pF $C_{gT/aP} < 0,006^7)$ pF $C_{gT/g_1P} < 0,02$ pF $C_{aT/aP} < 0,15$ pF

7) Bei Verwendung eines auf dem Chassis befestigten Abschirmringes von 22,5 mm Ø und 15 mm Höhe, gerechnet ab Preßsteller-Unterkante, ist mit einem Wert von < 0,002 pF zu rechnen.

A value of 0.002 pF must be expected when a shielding ring fixed to the chassis is used, the shielding ring being 22.5 mm in diameter and 15 mm high measured from the lower edge of the stem-press.

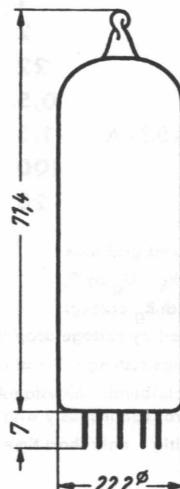
Sockelschaltbild Base connection



Pico 9 · Noval

max. Abmessungen
max. dimensions

DIN 41 539, Nenngröße 62, Form A

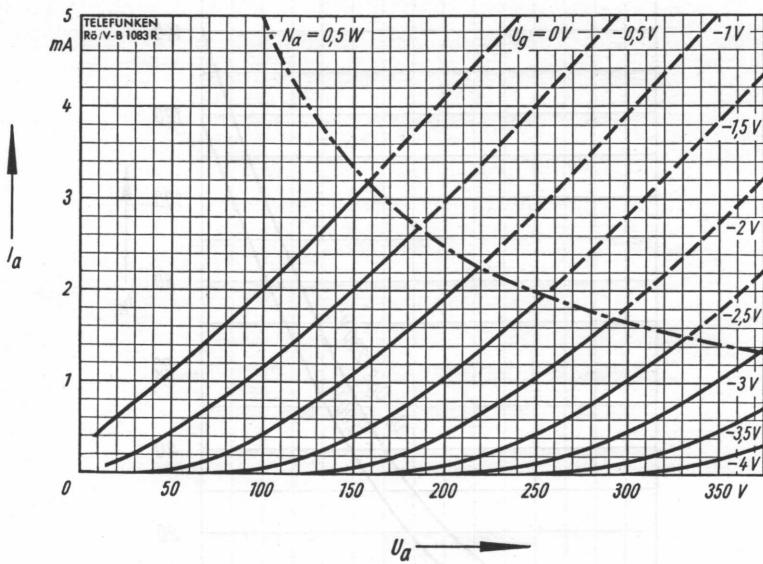


Gewicht · Weight
max. 20 g

Max.	Min.	Mean	SD	Max.	Min.	Mean	SD	Max.
3.9	2.9	3.1	0.2	1.8	1.2	1.5	0.3	2.2
8.0	2.7	4.4	2.2	1.9	0.9	1.3	0.4	2.0
2.9	1.9	2.1	0.2	1.7	1.0	1.3	0.3	1.9
2.9	1.9	2.1	0.2	1.7	1.0	1.3	0.3	1.9

Wenn notwendig, muß gegen Herausfallen der Röhre aus der Fassung Vorsorge getroffen werden.

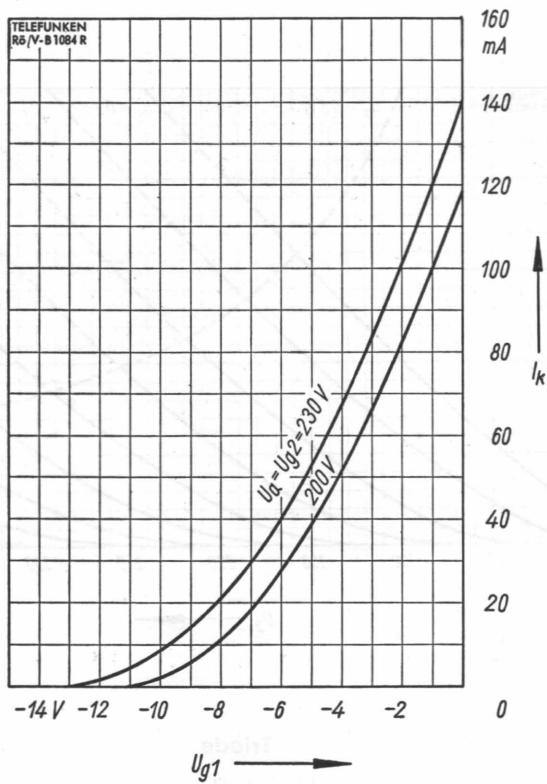
Special precautions must be taken to prevent the tube from becoming dislodged.



Triode

$$I_a = f(U_a)$$

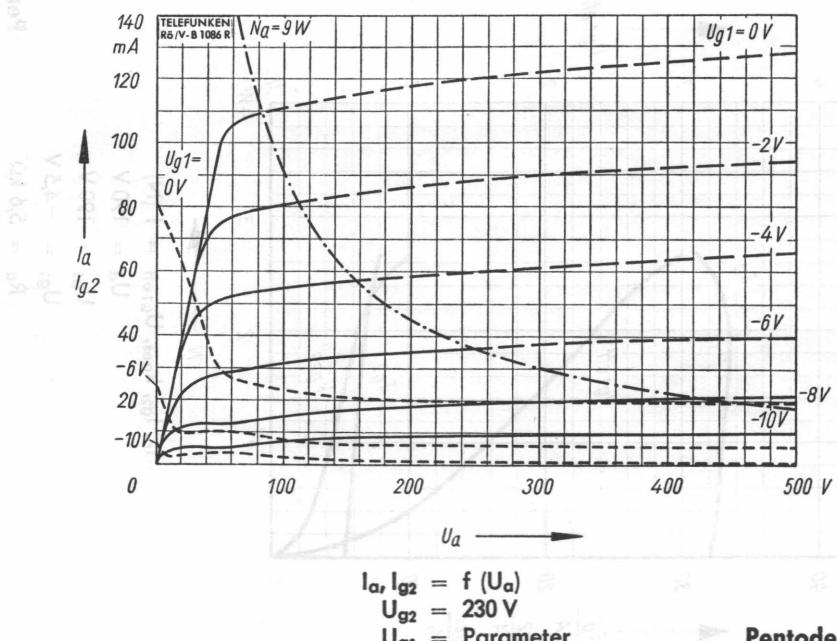
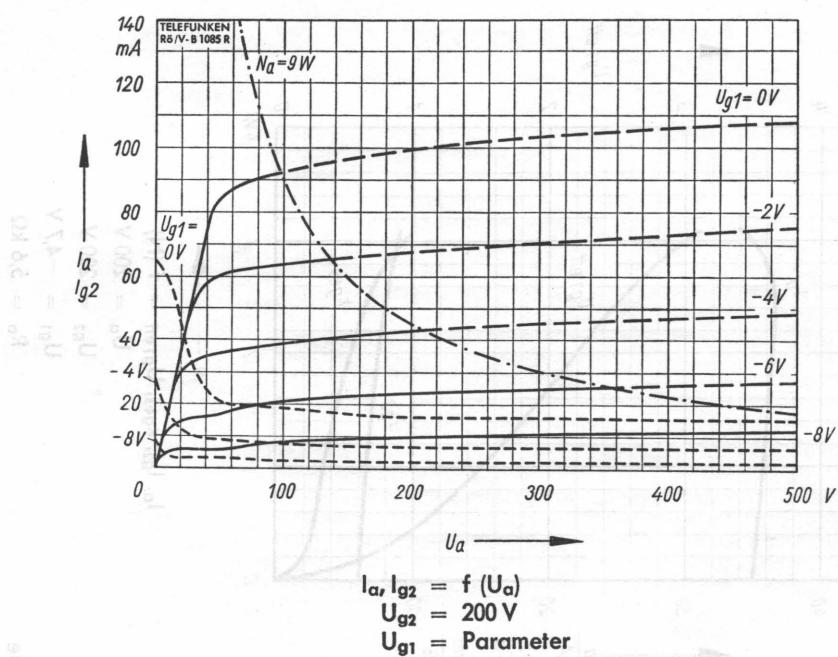
U_g = Parameter

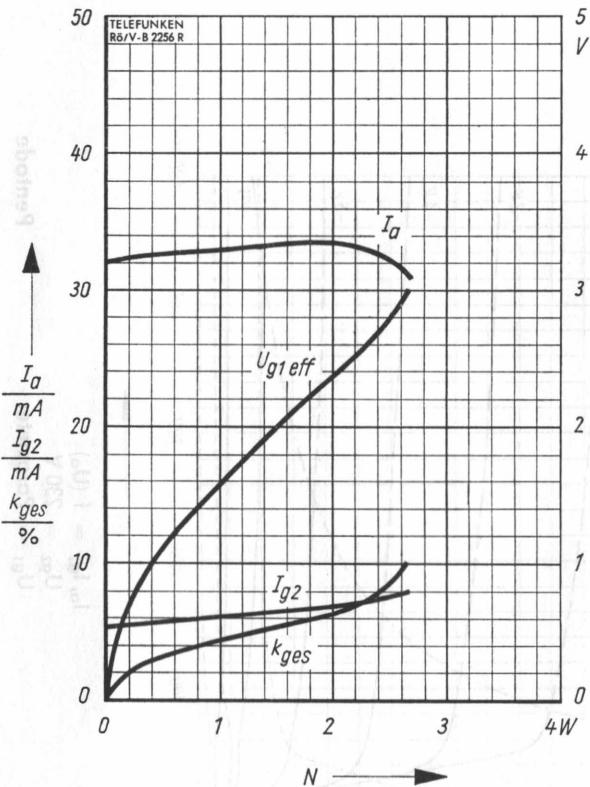
**Pentode**

$$I_k = f(U_{g1})$$

$U_a = U_{g2} = \text{Parameter}$







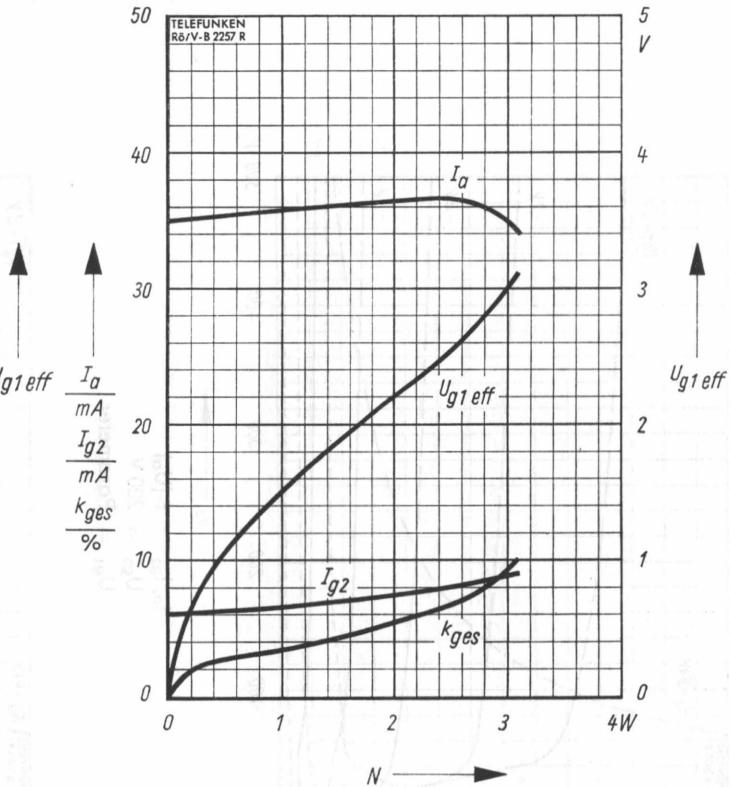
$$I_a, I_{g2}, k_{\text{ges}}, U_{g1\text{eff}} = f(N)$$

$$U_a = 190 \text{ V}$$

$$U_{g2} = 190 \text{ V}$$

$$U_{g1} = -4.5 \text{ V}$$

$$R_a = 5.6 \text{ k}\Omega$$



$$I_a, I_{g2}, k_{\text{ges}}, U_{g1\text{eff}} = f(N)$$

$$U_a = 200 \text{ V}$$

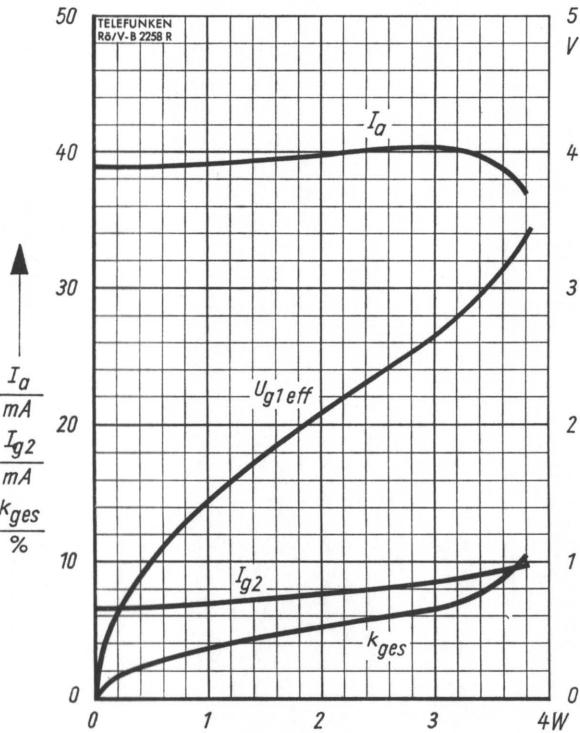
$$U_{g2} = 200 \text{ V}$$

$$U_{g1} = -4.7 \text{ V}$$

$$R_a = 5.6 \text{ k}\Omega$$

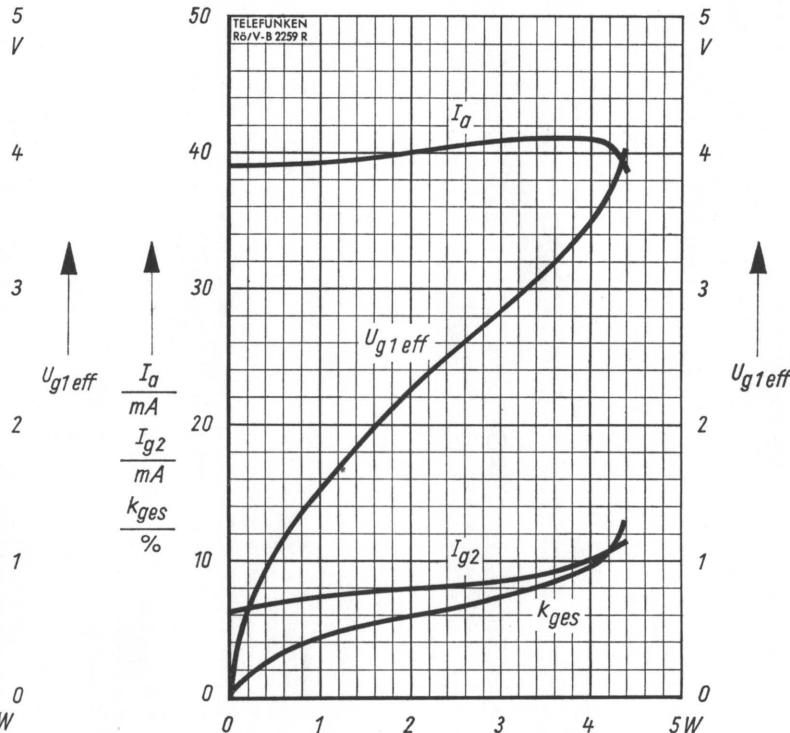
Pentode

051164



$I_a, I_{g2}, k_{ges}, U_{g1eff} = f(N)$
 $U_a = 230 \text{ V}$
 $U_{g2} = 210 \text{ V}$
 $U_{g1} = -4.9 \text{ V}$
 $R_a = 5.6 \text{ k}\Omega$

Pentode



$I_a, I_{g2}, k_{ges}, U_{g1eff} = f(N)$
 $U_a = 230 \text{ V}$
 $U_{g2} = 230 \text{ V}$
 $U_{g1} = -5.7 \text{ V}$
 $R_a = 5.1 \text{ k}\Omega$